



Seminare in Hamburg, Düsseldorf, Wiesbaden, Stuttgart

Durchgängige Prozesse:  
Integration der Technischen Redaktion  
und der Ersatzteilkatalogerstellung in SAP®

In SAP vorhandene Strukturen und Daten für die Erstellung und Verteilung von Produktinformationen zu nutzen, spart Zeit und Kosten. Daten- und Prozessdurchgängigkeit werden verbessert, Informations- und Medienbrüche werden vermieden. Doppelarbeit und Redundanzen entfallen.

Die Realität der Dokumentationserstellung sieht jedoch häufig anders aus: Die Dokumentation wird fragmentiert in unterschiedlichen Abteilungen mit unterschiedlichen Systemen erstellt und verwaltet. Die Mehrfachbearbeitung ein und derselben Daten für unterschiedliche Einsatzbereiche (zum Beispiel Produktdokumentation für Kunden, Service-dokumentation für den eigenen Kundendienst, etc.) und für verschiedene Medien (Print, CD, Internet) ist an der Tagesordnung.

Für diejenigen Unternehmen, die bei der Dokumentationserstellung weg von Insellösungen und weg von Doppelarbeit hin zu durchgängigen Prozessen und mehrfacher Datenverwendung wollen, stehen jetzt moderne, SAP gekoppelte Lösungen bereit. Diese werden im Seminar von führenden Experten aus den Bereichen DMS, CMS und Ersatzteilkataloge vorgestellt.

Präsentiert werden SAP integrierte Lösungen für die Erstellung, Strukturierung und Verwaltung von beschreibenden Dokumenten (z.B. Prüfstandsprotokolle, Reparaturanleitungen, Sicherheitshinweise, etc.) und für die Bereitstellung von Ersatzteilkatalogen.

**SAP** (zum Beispiel SAP R/3, SAP ERP oder PLM) fungiert jeweils als zentraler Datenpool und als übergeordnete Steuereinheit, die den Dokumentations- und/oder Katalogerstellungprozess als führendes System initiiert und kontrolliert.

Investieren Sie einen Tag, um zu erfahren, wie Sie

- Dokumentations- und ERP Prozesse integrieren und
- Ersatzteilkataloge automatisiert aus SAP generieren

#### Ihr Nutzen:

- Kosteneinsparungen
- Zeitgewinn
- Qualitätssteigerung der technischen Dokumentation

## Das Programm

- 9.30 Uhr **Begrüßung**  
**Stefan Freisler, SCHEMA GmbH**
- 9.45 Uhr **Vom Dokument zum Ersatzteilkatalog – Konzepte für das integrierte Informationsmanagement**  
Synergetische Nutzung vorhandener Daten und Strukturen; Besonderheiten des Content- und Dokumenten-Management, der ERP- und CAD-Daten-Nutzung sowie die Auswirkungen auf die effiziente Publikation von Ersatzteilkatalogen, Service- und Anwenderdokumentationen.  
**Prof. Dr. Ziegler, Hochschule Karlsruhe**
- 10.30 Uhr Kaffeepause
- 10.50 Uhr **Integration der Ersatzteilkatalogsoftware PARTS-PUBLISHER und des CMS-Systems SCHEMA ST4 in SAP**  
Standardisierte Schnittstellen  
**Adalbert Nübling, SEAL Systems AG**
- 11.50 Uhr **SCHEMA ST4 in der Praxis**  
Entwicklungsstufen der Lösung und Einführungsstrategien  
**Stefan Freisler, SCHEMA GmbH**
- 12.50 Uhr Mittagspause
- 13.45 Uhr **Ersatzteilkatalog-Lösung PARTS-PUBLISHER in der Praxis**  
Vorstellung der wichtigsten Funktionen anhand von Beispielkatalogen  
**Manfred Hefeke, Docware GmbH**
- 14.45 Uhr Kaffeepause
- 15.10 Uhr **Projektbeispiele**  
Praxisbeispiele für die Integration von PARTS-PUBLISHER und SCHEMA ST4 in SAP  
**Adalbert Nübling, SEAL Systems AG**
- 15.40 Uhr **Integration SCHEMA ST4 / PARTS-PUBLISHER**  
Direkte Dokumentenübernahme  
**Manfred Hefeke, Stefan Freisler**
- 15.50 Uhr **Diskussion**
- 16.30 Uhr **Ende**

## Die Referenten

### Prof. Dr. Wolfgang Ziegler, Hochschule Karlsruhe

Seit 1997 im Bereich der Technischen Kommunikation tätig, unter anderem als Berater für die Einführung XML-basierter Redaktionssysteme. Seit 2003 Professor für Informations- und Content Management im Studiengang Technische Redaktion an der Hochschule Karlsruhe. Arbeitsgebiete sind die Optimierung und Automatisierung von Prozessen in der Technischen Kommunikation, Informationsmodellierung sowie die Systemkonzeption. Mitautor der tecom CMS-Studien 2005 und 2008.

### Adalbert Nübling, SEAL Systems AG

Elektrotechnik-Studium an der Fachhochschule Schweinfurt. Seit 2000 im Vertrieb für den Bereich Output Management Systeme bei SEAL Systems tätig. Seit 2005 Produktmanager für die Produktlinie „Direct Publishing“ und „Digital Process Factory“.

### Stefan Freisler, SCHEMA Nürnberg

Studierte Linguistik, Philosophie und Buchwissenschaft an der Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg und beschäftigt sich seit nahezu zwei Dekaden mit dem Thema der „industriellen und arbeitsteiligen Textproduktion“. 1995 gründete er zusammen mit Marcus Kessler die SCHEMA GmbH. Wichtige methodische Aspekte der strukturierten Texterstellung wurden so zu einem integralen Bestandteil der Produktentwicklung bei SCHEMA. Stefan Freisler zeichnet heute für den Vertrieb und das Marketing im Unternehmen verantwortlich.

### Manfred Hefe, Docware GmbH

Studium der Elektrotechnik in Erlangen. Seit 1995 als Projektleiter für Dokumentenmanagementsysteme, Elektronische Ersatzteilkataloge und Service-Informationssysteme bei Docware tätig.

## Die Unternehmen

**SCHEMA GmbH** entwickelt seit 1995 Standardsoftware für intelligente und entwicklungsfähige Lösungen im Bereich Informationsmanagement. Als Software- und Consulting-Unternehmen unterstützt sie ihre Kunden bei der Optimierung ihrer Prozesse und Systeme - insbesondere bei komplexen Problemstellungen und Know-how intensiven Projekten.

Zu ihren Kunden zählen u.a.:

- ABB Turbosystems Ltd.
- BOSCH Sicherheitssysteme GmbH
- MAN Diesel SE
- Philips Medical Systems GmbH
- Siemens AG Automation & Drives
- T-Systems Enterprise GmbH

Hugo-Junkers-Str. 15-17 | 90411 Nürnberg

Telefon: +49 911 586 8610 | Telefax: +49 911 586 861 70

www.schema.de

**SEAL Systems** ist ein international führender Anbieter für die Informations- und Dokumentenverteilung. PLOSSYS®netdome und gXnetplot sind als Output Management-Lösungen für Office, CAD, PLM, DMS und ERP über 800 mal weltweit installiert. Effizientes Direct Publishing lässt sich mit der Digital Process Factory® (DPF) durchführen. Prozesse der Informationsaufbereitung werden damit einfach gestaltet, durchgeführt, verteilt und gesteuert.

Zu den Kunden zählen u.a.:

- Airbus Deutschland
- Blohm und Voss Werft
- Robert Bosch GmbH
- Volkswagen AG

Lohmühlweg 4 | 91341 Röttenbach

Telefon: +49 9195 9260 | Telefax: +49 9195 1739

www.sealsystems.de

**Docware GmbH** ist Anbieter von Software-Lösungen für das Informationsmanagement im After Sales Service und im Ersatzteilgeschäft. Das Lösungsangebot reicht von Ersatzteilkatalogen und Service-Informationssystemen über Ersatzteil-Shops, integrierte E-Commerce und E-Service Lösungen bis hin zum komplexen Service-Portal. Mit der Standardsoftware PARTS-PUBLISHER nimmt Docware eine Spitzenposition unter den Anbietern Elektronischer Ersatzteilkataloge und digitaler Service-Informationssysteme ein. Zu den Kunden zählen u.a.:

- Alstom Power
- Bombardier Transportation
- Carl Zeiss
- Claas
- Hauni
- Metabo
- Philips Medical
- Stiebel Eltron

Alexanderstraße 9 | 90762 Fürth

Telefon: +49 911 977590 | Telefax: +49 911 977 5999

www.docware.de

## Die Teilnahme

### Anmeldung

www.sealsystems.de/dpc

Die Teilnahme ist kostenlos.

Sie erhalten ein Mittagsmenü und Pausenerfrischungen.

### Veranstaltungsorte

#### 22.09.2009: Hotel Side

Drehbahn 49, 20354 Hamburg, Germany

Telefon: +49 40 3099 90, Telefax: +49 40 3099 9399

www.side-hamburg.de

#### 23.09.2009: Hotel Holiday Inn Düsseldorf City Centre-Königsallee

Graf-Adolf-Platz 8-10, 40213 Düsseldorf, Germany

Telefon: +49 211 3848 0, Telefax: +49 211 3848 390

www.duesseldorf-citycentre-hi-hotel.de

Anmeldeschluss für die Veranstaltungen in Hamburg, Düsseldorf und Wiesbaden ist Freitag, der 11.09.2009.

Anmeldeschluss für die Veranstaltung in Stuttgart ist Freitag, der 25.09.2009.

#### 24.09.2009: Hotel Dorint Pallas Wiesbaden

Auguste-Viktoria-Straße 15, 65185 Wiesbaden, Germany

Telefon: +49 611 3306 0, Telefax: +49 611 3306 1000

www.dorint.com/wiesbaden

#### 06.10.2009: Hotel Holiday Inn Stuttgart

Mittlerer Pfad 25-27, 70499 Stuttgart, Germany

Telefon: +49 711 9888 80, Telefax: +49 711 9888 89

www.holidayinn-stuttgart.de